



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,142

Il-Gimgha, 3 ta' Ġunju, 1983
Friday, 3rd June, 1983

Prezz 8c
Price 8c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

Nru. 309

No. 309

ATT TA' L-1967 DWAR IL-BANK ĊENTRALI TA' MALTA

(Att Nru. XXXI ta' l-1967)

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 8(4) ta' l-Att ta' l-1967 dwar il-Bank Ċentrali ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, innominat lis-Sur Emmanuel Ellul biex jaġixxi bħala Gvernatur tal-Bank Ċentrali ta' Malta matul il-perijodi mis-27 ta' Mejju sat-3 ta' Ġunju, 1983, u mis-7 sal-24 ta' Ġunju, 1983.

It-3 ta' Ġunju, 1983
(MFCP 119/68/2)

CENTRAL BANK OF MALTA ACT, 1967

(Act No. XXXI of 1967)

IT is notified for general information that in exercise of the powers conferred by Section 8(4) of the Central Bank of Malta Act, 1967, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has appointed Mr Emmanuel Ellul to act as Governor of the Central Bank of Malta during the periods from 27th May to 3rd June, 1983, and from 7th to 24th June, 1983.

3rd June, 1983

Nru. 310

No. 310

ATT TA' L-1974 DWAR L-AKKWIST TA' PROPRJETA' IMMOBBLI MINN PERSUNI MHUX RESIDENTI

SKOND id-disposizzjonijiet ta' l-Artiklu 5 (2) ta' l-Att ta' l-1974 dwar l-Akkwist ta' Proprjeta' Immobbli minn Persuni Mhux Residenti, permess b'seħħ mis-26 ta' Mejju, 1981, ingħata mill-Ministru tal-Finanzi lis-Sinjura Greta Olga Richards biex tikseb terz indiviż tal-Flat Nru. 6, Milva House, Triq is-Sirena, l-Isla.

It-3 ta' Ġunju, 1983

IMMOVABLE PROPERTY (ACQUISITION BY NON-RESIDENTS) ACT, 1974

IN terms of the provisions of Section 5 (2) of the Immovable Property (Acquisition by Non-Residents) Act, 1974, permission with effect from the 26th May, 1981, has been granted by the Minister of Finance to Mrs Greta Olga Richards to acquire one-third undivided share of Flat No. 6, Milva House, Siren Street, Senglea.

3rd June, 1983

Nru. 311

No. 311

**QLIGH GLOBALI TAL-HADDIEMA
TAL-PORT****GLOBAL EARNINGS OF PORT WORKERS**

SKOND ir-Regolament 32 tar-Regolamenti ta' l-1966 dwar il-Haddiema tal-Port, ngħarrfu b'din illi dan li ġej huwa l-qligh globali ta' kull sezzjoni ta' haddiema tal-port matul il-perijodu ta' ħames snin bejn l-1977 u l-1981.

IN terms of Regulation 32 of the Port Workers Regulations 1966 it is hereby notified that the following are the global earnings of sections of port workers during the five-year period between 1977 and 1981.

Sena	Istivaturi	Port Labourers	Haddiema tal-Merkanzija
1977	616,298	657,638	200,833
1978	631,990	708,116	208,438
1979	715,240	800,818	209,884
1980	757,940	879,020	214,459
1981	879,288	1,007,896	197,996

Year	Stevedores	Port Labourers	Cargo Workers
1977	616,298	657,638	200,833
1978	631,990	708,116	208,438
1979	715,240	800,818	209,884
1980	757,940	879,020	214,459
1981	879,288	1,007,896	197,996

It-3 ta' Ġunju, 1983

3rd June, 1983

Nru. 312

No. 312

**QLIGH GLOBALI TAL-HADDIEMA
TAL-PORT****GLOBAL EARNINGS OF PORT WORKERS**

SKOND ir-Regolament 32 tar-Regolamenti ta' l-1966 dwar il-Haddiema tal-Port, ngħarrfu b'din illi dan li ġej huwa l-qligh globali ta' kull sezzjoni ta' haddiema tal-port matul il-perijodu ta' ħames snin bejn l-1978 u l-1982.

IN terms of Regulation 32 of the Port Workers Regulations 1966 it is hereby notified that the following are the global earnings of sections of port workers during the five-year period between 1978 and 1982.

Sena	Istivaturi	Port Labourers	Haddiema tal-Merkanzija
1978	631,990	708,116	208,438
1979	715,240	800,818	209,884
1980	757,940	879,020	214,459
1981	879,288	1,007,896	197,996
1982	849,605	937,057	192,404

Year	Stevedores	Port Labourers	Cargo Workers
1978	631,990	708,116	208,438
1979	715,240	800,818	209,884
1980	757,940	879,020	214,459
1981	879,288	1,007,896	197,996
1982	849,605	937,057	192,404

It-3 ta' Ġunju, 1983

3rd June, 1983

Nru. 313

No. 313

KARIGA PENSJONABBLI**PENSIONABLE POST**

ID-DATA '21.5.83' murija f'dejn isem is-Sur Carmel Abela, Legatur fil-Biblijoteki Pubbliċi, pubblikata fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 293 ta' l-24 ta' Mejju, 1983, għandha tinqara '18.5.83'.

THE date '21.5.83' shown against the name of Mr Carmel Abela, Bookbinder at the Public Libraries, published in Government Notice No. 293 dated 24th May, 1983, should read '18.5.83'.

It-3 ta' Ġunju, 1983

3rd June, 1983

Nru. 314

**ATT TA' L-1972 DWAR L-AVJAZZJONI
CIVILI****(ATT NRU. XLIII TA' L-1972)****Ghoti ta' Liċenza għal Servizz bl-Ajru**

NGHARRFU b'din illi, bis-saħħa tas-setgħa mogħtija bl-Artikolu 7(1) ta' l-Att dwar l-Avjazzjoni Civili, il-Ministru responsabbli għall-Avjazzjoni Civili ta' Liċenza għal Servizz bl-Ajru lill-Air Malta Company Limited ta' Hal Luqa biex topera servizzi bl-ajru skond skeda għal u minn Malta għal perijodu ta' għaxar snin mill-31 ta' Jannar, 1983.

Il-31 ta' Mejju, 1983

Nru. 315

**ATT DWAR IL-PROFESSIONI NUTARILI U
ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 92)****Nomina ta' Nutar Delegat**

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artiklu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Atti Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Tonio Spiteri, LL.D., bħala Nutar Delegat ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Joseph Spiteri, LL.D., sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer.

Is-27 ta' Mejju, 1983

Nru. 316

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA
(ARGENTIERA)****(KAPITLU 74)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma ibbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda għie iffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:—

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
27. 5.83	£M6.05,3	19c8
30. 5.83	£M6.03,6	19c9
31. 5.83	£M6.03,6	19c9
1. 6.83	£M5.78,0	19c2
2. 6.83	£M5.67,5	18c1

It-3 ta' Ġunju, 1983
(M 40/72)

No. 314

CIVIL AVIATION ACT, 1972**(ACT NO. XLIII OF 1972)****Grant of Air Service Licence**

IT is hereby notified that, in exercise of the power conferred by Section 7(1) of the Civil Aviation Act, the Minister responsible for Civil Aviation has granted an Air Service Licence to Air Malta Company Limited of Luqa to operate scheduled air services to and from Malta for a period of ten years from the 31st January, 1983.

31st May, 1983

No. 315

**NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL
ARCHIVES ACT
(CHAPTER 92)****Appointment of Notary Delegate**

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Tonio Spiteri, LL.D., to be Notary Delegate for Notary Dr Joseph Spiteri, LL.D., during the latter's absence from these Islands.

27th May, 1983

No. 316

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS
ORDINANCE****(CHAPTER 74)**

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:—

Date	Pure Gold Gram	Pure Silver Gram
27. 5.83	£M6.05,3	19c8
30. 5.83	£M6.03,6	19c9
31. 5.83	£M6.03,6	19c9
1. 6.83	£M5.78,0	19c2
2. 6.83	£M5.67,5	18c1

3rd June, 1983

Nru. 317

No. 317

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI
TA' ARTIJET

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Avviż li hemm il-hsieb li Titolu ta' Art ġġi
Irregistrat

Notice of intention to Register Title to Land

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taht min-Nutar Dottor J. Laferla Saliba għan-nom ta' Carmel Spiteri u Maria Dolores Attard, xebba, li joqogħdu l-Hamrun u Haż-Zabbar rispettivament.

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Notary Doctor J. Laferla Saliba on behalf of Carmel Spiteri and Maria Dolores Attard, spinster, residing at Hamrun and Zabbar respectively.

*Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata**Description of land to be Registered*

Plot Nru. 39 mill-art "Ta' L-Idward", limiti ta' H'Attard, b'aċċess minn triq bla isem, tal-kejl ta' mitejn u seba' metri kwadri (207m²), inkluża l-parti tat-triq, u li tmiss mil-Lvant ma' l-imsem-mija triq bla isem, mit-Tramuntana ma' beni ta' Alfred Farrugia u min-Nofs in-Nhar ma' beni tal-Lay Lay Company Ltd.

Plot No. 39 forming part of the land "Ta' L-Idward", limits of Attard, accessible from an unnamed street, measuring two hundred and seven square metres (207m²), including part of the road, and bounded on the East by the said unnamed street, on the North by property of Alfred Farrugia and on the South by property of Lay Lay Company Ltd.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipproċedi billi nirregistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinhareġ certifikat ta' titolu f'isem Carmel Spiteri u Maria Dolores Attard, xebba, Karta ta' Identità Numri 398559(M) u 233860(M) rispettivament.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Carmel Spiteri and Maria Dolores Attard, spinster, Identity Card Numbers 398559(M) and 233860(M) respectively.

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Registratur ta' l-Artijiet

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Land Registrar

It-3 ta' Ġunju, 1983
(App. Nru. L.R. 41/83)

3rd June, 1983

Nru. 318

No. 318

AWTORITA' TAD-DJAR

HOUSING AUTHORITY

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 301 publikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-31 ta' Mejju, 1983, ngħarrfu illi l-Bċej-jeċ ta' Art Nru. 52 u Nru. 55 jinsabu fis-Swieqi.

WITH reference to Government Notice No. 301 published in the Government Gazette dated 31st May, 1983, it is notified that Plots No. 52 and No. 55 are located at Swieqi.

It-3 ta' Ġunju, 1983

3rd June, 1983

L-OGHĦLA PREZZIJET TA' VETTURI
BIL-MUTUR(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ
ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 64

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oghla
prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li
gejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġej:—MAXIMUM PRICES OF
MOTOR VEHICLES(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972,
Regulation 3)

Order No. 64

The Director of Trade notifies that the maxi-
mum prices at which the following types of motor
vehicles may be sold, shall be as follows:—

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
FORD		
Escort XR3 1.6	48589/44208/44029	
	44210/44211	4642
Escort 1100 c.c. L	49959	3055
Escort 1100 c.c. L Plus	54387/54400/54401	3130
Escort 1100 c.c. L Plus	54386/54398/54399	3130
Escort 1100 c.c. L Plus	54394/54395/54396/ 54397	3130
Escort 1300 c.c. Ghia	20485/20486/20487	3604
Fiesta Van	WPFVAA152100	3250
ISUZU		
Van WFR11	4220532	4862
TOYOTA		
Hi-Lux Pickup LN40R-KRP	LN40-104532	4000
TALBOT		
Horizon L Diesel Saloon	P363267	3700
DAIHATSU		
Charade G10XG	191326/191349/191369/ 197971/198009/198713/ 199576/199578/199595/ 199607/199613/199641/ 199647/199651	2550
Charmant A35EKC	609448/609384/609468 609452/609274/609483 609487/609369/609519 609529/609558/609577 609554/607766/607781 607818/607849/607906 607901/607968/607989 607947/607446/608034 607517/607592/607687 607733/607751	3100
DATSUN		
Pickup SD22 Truck 2164cc (SG 720 TUP)	387822	3026
MERCEDES BENZ		
200T	WDB123280.10.008975	10579
200	WDB123220.20.147477	8621

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
ALFA ROMEO		
Alfa Sud 1.3 SC	05168266/05162700/05162756	3289
GTV 2.0 c/w air conditioner & metallic paint	03017530	6876
Alfasud 1.3 SC	05167826/05169245/05169257/ 05168245/05169263	3316
BRITISH LEYLAND		
Austin Metro 1.0 HLE	616287	2613
CITROEN		
Charlston LHD 2CV6	93KA5803	2340
L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.		
All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.		
It-3 ta' Ġunju, 1983 (DT 3/4/83) (SITC No. 732110)		
3rd June, 1983		

**L-OGHĦLA PREZZIJIET TA'
'MOTOR CYCLES'**

*(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll
tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)*

Ordni Nru. 65

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom it-tipi li ġejjin ta' *Motor Cycles* jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġej:—

Tip Type	Nru. tal-Frame Frame No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
HONDA		
C70	8036117/8036213/8036118 8036219/8036225/8036218 8036220/8036223/8036243 8036253/8036268/8036234 8036240/8036233/8036248 8036232/8036236/8036250 8036249/8036254/8036259 8036267/8036262/8036235 1324261/1324264/1324265/ 1324266	420
CB100	5203369	445
XL185 S	5211434/5207514/5207515	662
XL250 S		833
SUZUKI		
FR80Z	188606/188647/188589/ 188649/188620/188648/ 188624/188680/188605/ 188672/188607/188665/ 188590/188661/188587/ 188658/188586/188674/ 188591/188653/188592/ 188656/188585/188676/ 188610/188668/188588/	

MAXIMUM PRICES OF MOTOR CYCLES

*(Sale of Commodities (Control)
Regulations, 1972, Regulation 3)*

Order No. 65

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of Motor Cycles may be sold, shall be as follows:—

Tip
Type

Nru. tal-Frame
Frame No.

Prezz lill-Pubbliku
Price to Public
Lm

TS 250 ERX

188654/188632/188651/
188612/188601/188639/
188619/188646/188583/
188644/188576/188643/
188609/188635/188652/
188671/188660/188673/
188664/188657/188659/
188655/188662/188650
112769/112772/112777/
112776/112771/112726

345

780

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

It-3 ta' Ġunju, 1983

3rd June, 1983

(DT 3/7/83)

(SITC No. 732911/2)

(DT 3/4/83)

(SITC No. 7321110)

PREZZ TAL-PIXXISPAD

PRICE OF SWORDFISH

(Regolamenti 4 u 5 tar-Regolamenti ta' l-1957 dwar il-Kontroll tal-Prezz tal-Ħut)

(Regulations 4 and 5 of the Fish (Price Control) Regulations, 1957)

Ordni Nru. 1

Order No. 1

Id-Direttur ta' l-Agrikoltura u Sajd iġharraf illi l-prezz li bih pixxispad jista' jinbiegħ bl-ingrossa mis-sajjieda jew mill-pitkali huwa ffissat bil-Lm1.60,0 kull kilo.

The Director of Agriculture and Fisheries notifies that the price at which swordfish may be sold wholesale by fishermen or pitkali is fixed at Lm1.60,0 per kilo.

L-oghla prezz bl-imnut tal-pixxispad għandu jkun Lm2.05,0 kull kilo.

The maximum retail price of swordfish shall be Lm2.05,0 per kilo.

It-3 ta' Ġunju, 1983

3rd June, 1983

DIPARTIMENT TAL-POSTA

DEPARTMENT OF POSTS

Kompetizzjoni ta' Disinn ta' Bolli

Stamp Design Competition

B'riferenza għall-avviż pubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-12 ta' April, 1983, l-Aġent *Postmaster General* iġharraf illi l-ebda wiehed mid-disgħa u erbghin disinn li daħlu għall-kompetizzjoni ma ġie magħżul għal riproduzzjoni fuq il-bolli tal-pustaġġ li jfakkru l-40 Anniversarju tat-Twaqqif tal-General Workers' Union.

With reference to the notice published in the Government Gazette of the 12th April, 1983, the Acting Postmaster General notifies that none of the forty-nine designs entered in the competition has been selected for reproduction on the postage set commemorating the 40th Anniversary of the General Workers' Union.

Id-disinni mibgħuta jew ma laħqux il-livell artistiku meħtieġ jew ma wasslux b'mod ċar il-messaġġ tat-tema magħżula għal dan is-sett tal-pustaġġ kommemorattiv.

The designs submitted either did not reach the required artistic level or did not convey clearly the message of the theme selected for this commemorative postage set.

It-3 ta' Ġunju, 1983

3rd June, 1983

CENTRAL BANK OF MALTA
ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30th APRIL, 1983

LIABILITIES			ASSETS			
		31. 3.83			31. 3.83	
	Lm	Lm		Lm	Lm	
CAPITAL		500,000	500,000	GOLD AND OTHER PRECIOUS METALS	27,092,331	27,092,719
GENERAL RESERVE		1,000,000	1,000,000	INTERNATIONAL MONETARY FUND		
SPECIAL RESERVE		1,000,000	1,000,000	I. Reserve Tranche Position	11,720,337	(11,720,337)
		2,500,000	2,500,000	II. Special Drawing Rights	11,558,747	(11,558,747)
CURRENCY ISSUED					23,279,084	23,279,084
Notes	260,560,250		(260,919,804)	CONVERTIBLE CURRENCIES AND OTHER FOREIGN ASSETS	400,695,981	392,279,482
Coin	5,067,249		(5,041,779)			
		265,627,499	265,961,583	TOTAL EXTERNAL RESERVE	451,067,396	442,651,285
DEPOSITS				MALTA GOVERNMENT SECURITIES AND ADVANCES	262,650	255,550
Government	28,396,448		(25,294,960)	INTERNATIONAL MONETARY FUND		
Bankers	76,112,980		(72,790,346)	Currency Subscription	2,034,396	2,034,396
Others	82,058,746		(83,918,002)	CUSTOMERS' SECURITIES AND DEPOSITS IN FOREIGN CURRENCIES	21,862,248	
		186,568,174	182,003,308	OTHER ASSETS	58,962,392	59,554,678
INTERNATIONAL MONETARY FUND					Lm512,326,834	Lm504,495,909
Non-interest bearing notes		1,982,000	1,982,000			
LIABILITIES IN FOREIGN CURRENCIES	21,862,248					
OTHER LIABILITIES		55,649,161	52,049,018			
		Lm512,326,834	Lm504,495,909			

Proportion of Total External Reserve to
 Currency and Deposit Liabilities 99.75% (98.81%)

9th May, 1983

E. J. SAMMUT
 CHIEF ACCOUNTANT

J. V. LASPINA
 HEAD OF BANKING SERVICES

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

DEPARTMENT OF TRADE

Dan il-Warrant magħmul mid-Deputat Prim Ministru u Ministru ta' l-Iżvilupp Ekonomiku skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali (Kapitlu 48) hu ippubblikat għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

The following Warrant issued by the Deputy Prime Minister and Minister of Economic Development under the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

It-3 ta' Ġunju, 1983

3rd June, 1983

Warrant No. 888

**BY THE DEPUTY PRIME MINISTER AND
MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT**

WHEREAS A. SCHMIED SILHOUETTE-MODELLBRILLEN FABRIKATIONSGESELLSCHAFT m.b.H., Elibognerstrasse 24, A-4021 Linz, Austria have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for PROCESS FOR MANUFACTURING WORK PIECES, PARTICULARLY EYE-GLASS BOWS and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in Me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do by these presents give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Island of Malta and its Dependencies, up to and until the lapse of fourteen years from the 15th May, 1981.

PROVIDED THAT this My warrant is held on the condition, that if at any time, during the said term it is made to appear to Me that this My grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a Competent Court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this My Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given under my hand at the office of the Deputy Prime Minister and Minister of Economic Development, Valletta, this 16th day of May, 1983.

(Sgd.) WISTIN ABELA,
Deputy Prime Minister
and Minister of Economic Development

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Dan il-Warrant magħmul mid-Deputat Prim Ministru u Ministru ta' l-Iżvilupp Ekonomiku skond l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali (Kapitlu 48) hu ippubblikat għall-informazzjoni ta' kullhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26 ta' l-Ordinanza.

It-3 ta' Ġunju, 1983

Warrant No. 891

DEPARTMENT OF TRADE

The following Warrant issued by the Deputy Prime Minister and Minister of Economic Development under the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) is published for general information in accordance with the provisions of section 26 of the Ordinance.

3rd June, 1983

**BY THE DEPUTY PRIME MINISTER AND
MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT**

WHEREAS THERMAL SYSTEMS LIMITED, a corporation duly registered under the laws of the Cayman Islands, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies have solemnly and sincerely declared that they are in possession of an invention for ROTARY HEAT ENGINE and that the same is not in use by any other person to the best of their knowledge and belief;

WHEREAS the said possessors have applied for the grant to them of a Patent for the sole use and advantage of their said invention;

AND WHEREAS the said possessors have by and in their complete specification particularly described the nature of their invention;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers vested in Me by the Industrial Property (Protection) Ordinance, and on the conditions therein set forth, I do by these presents give and grant unto the said patentees the exclusive right to use the said invention and derive all profits therefrom, within the Island of Malta and its Dependencies, up to and until the lapse of fourteen years from the 18th August, 1980.

PROVIDED THAT this My warrant is held on the condition, that if at any time, during the said term it is made to appear to Me that this My grant is contrary to law, or if the said patent be annulled by a Competent Court, or if the patentees shall forfeit their right to their patent, this My Warrant shall forthwith be determined and be void to all intents and purposes.

Given under my hand at the office of the Deputy Prime Minister and Minister of Economic Development, Valletta, this 16th day of May, 1983.

(Sgd.) WISTIN ABELA,
Deputy Prime Minister
and Minister of Economic Development

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 8 ta' l-1983

Korrezzjonijiet fiċ-'Chart' ta' Marsaxlokk

Il-ko-ordinati ġeografiċi li ġejjin Latitude (N) u Longitude (E) tal-pożizzjonijiet jirreferu għad-Datum Ewropew.

ŻID: Il-mollijiet li jgħaqqdu l-pożizzjonijiet li ġejjin u imla b'kulur ta' art bejn dawn il-mollijiet u l-kosta li kien hemm qabel.

35°49'	13.49" (N)	14°32'	00.20" (E)
35°49'	16.71" (N)	14°32'	00.97" (E)
35°49'	18.36" (N)	14°31'	58.53" (E)
35°49'	22.53" (N)	14°32'	02.78" (E)
35°49'	13.61" (N)	14°32'	15.96" (E)

ŻID: Linji b'tikek li jgħaqqdu l-pożizzjonijiet li ġejjin u li juru l-mollijiet proposti f'linja waħda u żid il-kliem "works in progress (1983)".

35°49'	13.61" (N)	14°32'	15.96" (E)
35°49'	09.67" (N)	14°32'	21.79" (E)
35°49'	14.66" (N)	14°32'	26.88" (E)
35°49'	15.32" (N)	14°32'	39.61" (E)
35°48'	57.25" (N)	14°32'	42.00" (E)
35°48'	56.19" (N)	14°32'	43.25" (E)

ŻID: Linji b'tikek 26 metru mbegħdin li jir-rappreżentaw il-breakwater propost bil-linja ċentrali tiegħu biex igħaqqdu l-pożizzjonijiet li ġejjin u żid il-kliem "works in progress 1983".

35°48'	48.11" (N)	14°32'	33.71" (E)
35°49'	10.50" (N)	14°33'	02.29" (E)

HASSAR: Dawl fuq Forti San Luċjan f'pożizzjoni

35°49'	53" (N)	14°32'	38" (E)
--------	---------	--------	---------

HASSAR: Linja li tgħaqqad Forti San Luċjan/Kunvent tal-Kapuċċini (It-Torri Tond).

ŻID: Slip billi tgħaqqad il-pożizzjonijiet li ġejjin, imla b'kulur ta' art u iktib il-kelma "slip".

35°49'	13.5" (N)	14°32'	00.2" (E)
35°49'	14.7" (N)	14°32'	00.5" (E)
35°49'	14.8" (N)	14°31'	59.9" (E)
35°49'	13.6" (N)	14°31'	59.6" (E)

Local Notice to Mariners No. 8 of 1983

Corrections to Chart of Marsaxlokk

The following geographical co-ordinates Latitude (N) and Longitude (E) of positions refer to European Datum.

ADD: Quays joining the following positions with land tint between these quays and the former coast line.

35°49'	13.49" (N)	14°32'	00.20" (E)
35°49'	16.71" (N)	14°32'	00.97" (E)
35°49'	18.36" (N)	14°31'	58.53" (E)
35°49'	22.53" (N)	14°32'	02.78" (E)
35°49'	13.61" (N)	14°32'	15.96" (E)

ADD: Dotted lines joining the following positions showing the proposed alignment quays and add the words "works in progress (1983)".

35°49'	13.61" (N)	14°32'	15.96" (E)
35°49'	09.67" (N)	14°32'	21.79" (E)
35°49'	14.66" (N)	14°32'	26.88" (E)
35°49'	15.32" (N)	14°32'	39.61" (E)
35°48'	57.25" (N)	14°32'	42.00" (E)
35°48'	56.19" (N)	14°32'	43.25" (E)

ADD: Dotted lines 26m apart representing proposed breakwater having its centre line joining the following positions and add the words "works in progress 1983".

35°48'	48.11" (N)	14°32'	33.71" (E)
35°49'	10.50" (N)	14°33'	02.29" (E)

DELETE: Light on Fort St Lucian on position

35°49'	53" (N)	14°32'	38" (E)
--------	---------	--------	---------

DELETE: Leading line joining Fort St Lucian/Capuchin Convent (Round Tower)

ADD: Slip by joining the following positions, infill by land tint and write the word "slip".

35°49'	13.5" (N)	14°32'	00.2" (E)
35°49'	14.7" (N)	14°32'	00.5" (E)
35°49'	14.8" (N)	14°31'	59.9" (E)
35°49'	13.6" (N)	14°31'	59.6" (E)

'Trade Unions' u Assoċjazzjonijiet tal-Prinċipali

Ir-Registatur tat-*Trade Unions* iġharraf illi skond l-Artikolu 12 ta' l-Att ta' l-1976 dwar Relazzjonijiet Industrijali, it-*Trade Unions* u Assoċjazzjonijiet tal-Prinċipali registrati huma mitluba illi fi żmien ħmistax-il jum mil-lum, jibagħtu lir-Registatur tat-*Trade Unions*, f'Nru. 121, Triq Melita, Valletta, dawn id-dettalji:—

(a) lista ta' l-ismijiet ta' l-uffiċjali ta' l-*union* jew assoċjazzjoni li turi wkoll il-kariga miżmuma minn kull wieħed minnhom;

(b) dikjarazzjoni li l-ismijiet tal-membri u partikolaritajiet oħra murija fir-registrazzjoni li għandha tinżamm skond l-artikolu 11 ta' dan l-Att ikunu ġew aġġornati u li t-tibdil meħtieġ ikun sar fl-imsemmija registrazzjoni għal dan il-għan;

(c) dikjarazzjoni tad-dhul, fondi u nfiq ta' l-*union* jew assoċjazzjoni dwar is-sena ta' qabel;

(d) kopja tar-rapport annwali li juri l-ħidma ta' l-*union* jew assoċjazzjoni matul is-sena ta' qabel, jew, jekk ma jkun sar ebda rapport bħal dak, dikjarazzjoni iffirmata mis-Segretarju ta' l-*Union* jew Assoċjazzjoni li turi l-imsemmija ħidma matul dik is-sena.

It-3 ta' Ġunju, 1983
(LE/112/77)

**DIPARTIMENT TA'
L-AGRIKOLTURA U SAJD**

Id-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajt iġharraf illi sa nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Ġunju, 1983, f'dan l-uffiċċju, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. 38/83. *Drinkers* għall-Majjali.

Avviż Nru. 39/83. *Twin Packs* tal-Kartun.

Avviż Nru. 40/83. Rombli tal-*Polythene*.

Avviż Nru. 41/83. 2000 Kilogramm *Leaded Braided Nylon*.

Avviż Nru. 42/83. 600 Kilogramm ta' *Hbula tan-Nylon Pur*.

Avviż Nru. 43/83. *Cuttings* tal-Qronfol.

Avviż Nru. 44/83. Pompa għal taħt l-ilma.

Avviż Nru. 45/83. Kiri ta' Gaffa (Għawdex).

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali, Triq M. A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Ġunju, 1983

Trade Unions and Employers' Associations

The Registrar of Trade Unions notifies that in terms of Section 12 of the Industrial Relations Act, 1976, all registered Trade Unions and Employers' Associations are required to forward to the Registrar of Trade Unions at 121, Melita Street, Valletta, within fifteen days, the following particulars:—

(a) a list of the names of the officers of the union or association, showing also the office held by each of them;

(b) a declaration that the names of members and other particulars shown in the record required to be kept by section 11 of this Act have been brought up-to-date and that the necessary alterations have been made to the said record for that purpose;

(c) a statement of the receipts, funds and expenditure of the union or association in respect of the preceding year;

(d) a copy of the annual report showing the activities of the union or association during the preceding year or, if no such report has been made, a statement signed by the Secretary of the Union or Association showing the said activity during that year.

3rd June, 1983

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE
AND FISHERIES**

The Director of Agriculture and Fisheries notifies that sealed tenders will be received at this office, 14, Mikiel Anton Vassalli Street, Valletta, up to Friday, 17th June, 1983, for the supply of:—

Advt. No. 38/83. Pig Drinkers.

Advt. No. 39/83. Cardboard Twin Packs.

Advt. No. 40/83. Polythene Rolls.

Advt. No. 41/83. 2000 Kgs Leaded Braided Nylon.

Advt. No. 42/83. 600 Kgs Pure Nylon Twine.

Advt. No. 43/83. Rooted Carnation Cuttings.

Advt. No. 44/83. Submersible Pump.

Advt. No. 45/83. Hire of One Mechanical Shovel (Gozo).

Forms of tender and other information regarding these contracts may be obtained from Head Office, 14, M.A. Vassalli Street, Valletta, during office hours.

3rd June, 1983

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-6 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 259. *Provvista ta' oġġetti tal-metall lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.*

Avviż Nru. 260. *Provvista ta' diversi viti lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.*

Avviż Nru. 261. *Provvista ta' materjal tal-photocopying lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.*

Avviż Nru. 262. *Provvista ta' pig carcass grader għall-Biċċerija tal-Marsa — Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.*

Avviż Nru. 286. *Kiri ta' żewġ bowzers lid-Dipartiment tas-Saħħa.*

Avviż Nru. 306. *Provvista ta' tubi galvanizzati ta' l-ilma lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.*

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 263. *Stallazzjoni ta' Kompjressur għar-Recompression Chamber lid-Dipartiment tas-Saħħa.*

Avviż Nru. 267. *Provvista ta' neck labels biex jintużaw fl-ixkejjer tal-Posta lid-Dipartiment tal-Posta.*

Avviż Nru. 268. *Provvista ta' kartunċin u karta hoxna lit-Taqsima tat-Tagħrif.*

Avviż Nru. 274. *Provvista ta' azzar li jinħadem għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.*

Avviż Nru. 275. *Provvista ta' tyres lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.*

Avviż Nru. 276. *Provvista ta' moħriet lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.*

Avviż Nru. 277. *Provvista ta' materjal tad-drapp tal-khaki baratheia ta' lewn aħdar lill-Forzi Armati ta' Malta.*

Avviż Nru. 307. *Provvista ta' njam lill-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk — Xlokk Construction Company Limited.*

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-13 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 246. *Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.*

Avviż Nru. 247. *Provvista ta' folji tal-landa lid-Dipartiment tas-Saħħa.*

Avviż Nru. 278. *Provvista ta' aċċessorji ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.*

Avviż Nru. 279. *Stallazzjoni ta' l-elettriku fil-Workshop ta' l-Inġinerija Mekkanika — Università ta' Malta.*

THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 6th June, 1983, for:—

Advt. No. 259. *Supply of hardware to the Central Supplies Section.*

Advt. No. 260. *Supply of various screws to the Central Supplies Section.*

Advt. No. 261. *Supply of photocopying material to the Central Supplies Section.*

Advt. No. 262. *Supply of a pig carcass grader for the Civil Abattoir, Marsa — Department of Agriculture and Fisheries.*

Advt. No. 286. *Hire of two bowzers to the Department of Health.*

Advt. No. 306. *Supply of galvanised water tubes to the Central Supplies Section.*

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 9th June, 1983, for:—

Advt. No. 263. *Compressor installation for Recompression Chamber to the Department of Health.*

Advt. No. 267. *Supply of neck labels for use with mail bags to the Department of Posts.*

Advt. No. 268. *Supply of cardboard and thick paper to the Information Division.*

Advt. No. 274. *Supply of machineable steel for the Marsaxlokk Port Project.*

Advt. No. 275. *Supply of tyres to the Department of Civil Aviation.*

Advt. No. 276. *Supply of ploughs to the Department of Agriculture and Fisheries.*

Advt. No. 277. *Supply of cloth material baratheia khaki/green to the Armed Forces of Malta.*

Advt. No. 307. *Supply of timber for the Marsaxlokk Port Project — Xlokk Construction Company Limited.*

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 13th June, 1983, for:—

Advt. No. 246. *Supply of tablets and capsules No. 5 to the Department of Health.*

Advt. No. 247. *Supply of tin sheets to the Department of Health.*

Advt. No. 278. *Supply of electrical accessories to the Central Supplies Section.*

Advt. No. 279. *Electrical installation at Mechanical Engineering Workshop — University of Malta.*

Avviż Nru. 287. Tagħbija, garr u *stacking* ta' karta lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 308. Provvista ta' tonn taż-żejt lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 309. Garr u provvista ta' mazkan fl-Iskema tal-*Home Ownership* ta' Haż-Zabbar (Bulebel iż-Żgħir) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-16 ta' Ġunju, 1983 għal:—

Avviż Nru. 250. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 251. Provvista ta' karta ta' l-ECG lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 252. Provvista ta' materjal taċ-ċeramika lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 253. Provvista ta' *items* biex jintużaw fil-*units* fejn jinqraw il-marki tas-swaba lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Avviż Nru. 299. Provvista ta' *foam* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-20 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 238. Tibdil tal-*Cooling Tower* fis-Sliema I *Exchange Air-Conditioning Plant* — Korporazzjoni Telemalta.

Avviż Nru. 264. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 288. Provvista ta' għamara tubulari lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 289. Provvista ta' *fittings* tal-ħadid artab għal kostruzzjonijiet tubulari lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 290. Provvisti ta' valvi ta' l-ilma lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 291. Provvista ta' *katusi* ta' l-*asbestos cement* u *gullies* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 292. Provvista ta' *cleanser* ta' l-idejn industrijali lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 293. Provvista ta' madum tal-ħajt verniċjat lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 310. Għerik u lustrar ta' madum ta' l-art tal-mużajk fil-Junior Lyceum tas-Subien, il-Ħamrun, lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-23 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 269. Provvista ta' tagħmir tal-*isoelectric focusing electrophoresis* għal-Laboratorju tax-Xjenza Forensika tad-Dipartiment tal-Pulizija.

Advt. No. 287. Loading, transporting and stacking of paper to the Information Division.

Advt. No. 308. Supply of tunny-in-oil to the Department of Health.

Advt. No. 309. Transporting and providing of loose material at Zabbar (Bulebel iż-Żgħir) Home Ownership Scheme to the Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 16th June, 1983, for:—

Advt. No. 250. Supply of medical and surgical equipment No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 251. Supply of ECG paper to the Department of Health.

Advt. No. 252. Supply of ceramics material to the Education Department.

Advt. No. 253. Supply of items for the fingerprints unit to the Police General Headquarters.

Advt. No. 299. Supply of foam to the Department of Civil Aviation.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 20th June, 1983, for:—

Advt. No. 238. Replacement of Cooling Tower at Sliema I Exchange Air-Conditioning Plant — Telemalta Corporation.

Advt. No. 264. Supply of pharmaceuticals No. 11 to the Department of Health.

Advt. No. 288. Supply of tubular furniture to the Department of Education.

Advt. No. 289. Supply of malleable iron fittings for tubular constructions to the Central Supplies Section.

Advt. No. 290. Supply of water valves to the Central Supplies Section.

Advt. No. 291. Supply of asbestos cement pipes and gullies to the Central Supplies Section.

Advt. No. 292. Supply of industrial hand cleanser to the Central Supplies Section.

Advt. No. 293. Supply of glazed wall tiles to the Central Supplies Section.

Advt. No. 310. Grinding and polishing of mosaic floor tiles at Boys' Junior Lyceum, Ħamrun, to the Department of Education.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 23rd June, 1983, for:—

Advt. No. 269. Supply of isoelectric focusing electrophoresis equipment for the Forensic Science Laboratory of the Police Department.

Avviż Nru. 270. Provvista ta' *automatic melting point u glass refractive index measuring apparatus* għal-Laboratorju tax-Xjenza Forensika tad-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 271. Provvista ta' tagħmir ta' dawl speċjali lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 272. Provvista ta' materjal dentali Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 273. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 59 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 294. Provvista ta' manki lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 295. Provvista u stampar ta' "Il-Merżuq" u "Gwida għall-Għalliema" lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 300. Provvista ta' stvali tal-PVC lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 301. Provvista ta' sapun tat-twaletta u karboliku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 302. Provvista ta' *chain link fencing u plain soft iron wire galvanizzat* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-27 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 280. Provvista ta' siġġijiet tubulari li jintwew *self-propelling* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 303. Provvista ta' sitt (6) makni li jahdmu bid-*diesel* biex jitwāhħlu f'*Buses* tal-Pulizija lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-4 ta' Lulju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 296. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 297. Provvista ta' stvali tal-ġild li jaslu sal-ghaksa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 312. Provvista ta' *air compressor unit* lill-Impriza għall-Bejgh tal-Ħalib.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-7 ta' Lulju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 304. Provvista ta' *camp beds* lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Avviż Nru. 305. Provvista ta' *sodium acid phosphate enema* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 270. Supply of an automatic melting point and glass refractive index measuring apparatus for the Forensic Science Laboratory of the Police Department.

Advt. No. 271. Supply of special lighting equipment to the Education Department.

Advt. No. 272. Supply of dental materials No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 273. Supply of medical and surgical equipment No. 59 to the Department of Health.

Advt. No. 294. Supply of hoses to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 295. Supply and printing of "Il-Merżuq" and "Gwida Għall-Għalliema" to the Department of Education.

Advt. No. 300. Supply of PVC boots to the Central Supplies Section.

Advt. No. 301. Supply of toilet and carbolic soap to the Central Supplies Section.

Advt. No. 302. Supply of chain link fencing and plain soft iron wire galvanised to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 27th June, 1983, for:—

Advt. No. 280. Supply of self-propelling folding tubular chairs to the Department of Health.

Advt. No. 303. Supply of six (6) diesel engines to be fitted on Police Buses to the Police General Headquarters.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 4th July, 1983, for:—

Advt. No. 296. Supply of medical and surgical equipment No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 297. Supply of ankle type leather boots to the Department of Health.

* Advt. No. 312. Supply of an air compressor unit to the Milk Marketing Undertaking.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 7th July, 1983, for:—

Advt. No. 304. Supply of camp beds to the Police General Headquarters.

Advt. No. 305. Supply of sodium acid phosphate enema to the Department of Health.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 1-14 ta' Lulju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 311. Provvista ta' *spare parts* għal tagħmir tal-kanuni 40/70 *light anti-aircraft* L3 lill-Forzi Armati ta' Malta.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Ġunju, 1983

AVVIŻ TAT-TEŻOR

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-TNEJN, il-11 ta' Lulju, 1983, l'Accountant General' u Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. 2/83. Provvista ta' trakkijiet b'*demountable body system* u reċipjenti lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tat-Teżor, il-Furjana, bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Ġunju, 1983

XLOKK CONSTRUCTION CO. LTD.

Ic-Chairman, Xlokk Construction Company Limited, iġharraf illi sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 12/83. Provvista ta' *Rolled Steel Joists* 127×76×13.36 Kgs.

Avviż Nru. 13/83. Provvista ta' Ktajjen.

Avviż Nru. 14/83. Kiri ta' Gaffa ta' 0.75 metru kubu fuq il-Ktajjen.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju ta' l-Amministrazzjoni, Wied ix-Xoqqa, Kalafrana, (Tel. 828911) f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Ġunju, 1983

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 14th July, 1983, for:—

Advt. No. 311. Supply of spare parts for gun equipment 40/70 light anti-aircraft L3 to the Armed Forces of Malta.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd June, 1983

TREASURY NOTICE

Sealed quotations will be received by the Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on MONDAY, 11th July, 1983, for:—

* Quot. No. 2/83. Supply of demountable body system trucks and containers to the Department of Health.

Quotation forms may be obtained from the Treasury Department between 8.30 a.m. and 12.00 noon.

3rd June, 1983

XLOKK CONSTRUCTION CO. LTD.

The Chairman, Xlokk Construction Company Limited, notifies that sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 15th June, 1983, for:—

Advt. No. 12/83. Supply of Rolled Steel Joists 127×76×13.36 Kgs.

Advt. No. 13/83. Supply of Shackles.

Advt. No. 14/83. Hire of a 0.75 cubic metre Track Shovel.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Administration Office, Wied ix-Xoqqa, Kalafrana (Tel. 828911) on any working day during office hours.

3rd June, 1983

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Il-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Ġunju, 1983, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 6/83. Żebgħa tal-*Chlorinated Rubber*.

Avviż/E/Nru. 63/83. Sigilli tal-*Plastika* għal Katnazzi.

Avviż/E/Nru. 78/83. Trasferiment ta' Impjan tal-Klorinazzjoni.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-13 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 35/83. *Compound*.

Avviż/E/Nru. 36/83. *Line Connector*.

Avviż/E/Nru. 72/83. Gaffi fuq ir-Roti/*Front Loaders* 2½ jardi kubi.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 73/83. Provvista ta' *Gaseous Hydrogen*.

Avviż/E/Nru. 74/83. *Relays u Current Transformer*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 67/83. *Fuse Units* għal Servizzi fid-Djar.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-4 ta' Lulju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 34/83. *Jointing Material*.

Avviż/E/Nru. 38/83. *Time Switches*.

Avviż/E/Nru. 56/83. Kanen tal-*PVC*.

Avviż/E/Nru. 62/83. Lampi HPMV.

Avviż/E/Nru. 66/83. *Ballasts*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-11 ta' Lulju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż/E/Nru. 49/83. *Transformer insulating oil*.

* Avviż/E/Nru. 57/83. Fallakki ta' l-Abjad.

* Avviż/E/Nru. 65/83. Lampi tat-Toroq.

Taqsimat tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 5/83. *High Pressure Pipe* għal LPG.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-19 ta' Lulju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż/G/Nru. 7/83. *LPG Centrifugal Pumps*.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 6th June, 1983, for:—

Advt./G/No. 6/83. *Chlorinated Rubber Paints*.

Advt./E/No. 63/83. *Plastic Padlock Seals*.

Advt./E/No. 78/83. *Shifting of Chlorination Plant*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 13th June, 1983, for:—

Advt./E/No. 35/83. *Compound*.

Advt./E/No. 36/83. *Line Connector*.

Advt./E/No. 72/83. *Wheel Shovels/Front Loaders* 2½ cu. yards.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 20th June, 1983, for:—

Advt./E/No. 73/83. *Supply of Gaseous Hydrogen*.

Advt./E/No. 74/83. *Relays and Current Transformer*.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 27th June, 1983, for:—

Advt./E/No. 67/83. *House Service Fuse Units*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 4th July, 1983, for:—

Advt./E/No. 34/83. *Jointing Material*.

Advt./E/No. 38/83. *Time Switches*.

Advt./E/No. 56/83. *PVC Pipes*.

Advt./E/No. 62/83. *HPMV Lamps*.

Advt./E/No. 66/83. *Ballasts*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 11th July, 1983, for:—

* Advt./E/No. 49/83. *Transformer insulating oil*.

* Advt./E/No. 57/83. *White Deal Boards*.

* Advt./E/No. 65/83. *Street Lamps*.

Gas Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 14th June, 1983, for:—

Advt./G/No. 5/83. *High Pressure Pipe* for LPG.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 19th July, 1983, for:—

* Advt./G/No. 7/83. *LPG Centrifugal Pumps*.

Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Gunju, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E./Nru. 47/83. *Variable transformer, limits switches, eċċ.*

Kwot./E./Nru. 48/83. *Footvalve ta' 4 pulzieri bi strainer.*

Kwot./E./Nru. 86/83. *Discharge Rods.*

Kwot./E./Nru. 93/83. *Cable tar-Ramm u tal-PVC 2 Core 10mm.*

Avviż./E./Nru. 77/83. *Tibdil tal-Fuel Pipeline fil-Power Station ta' Malta.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Gunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E./Nru. 55/83. *Fire Extinguishers Dry Powder.*

Kwot./E./Nru. 67/83. *Prime White Tallow.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Gunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E./Nru. 73/83. *Indication Lamps.*

Kwot./E./Nru. 81/83. *Cable Terminating Material.*

Kwot./E./Nru. 82/83. *V Belts.*

Kwot./E./Nru. 85/83. *Spanners (Impact u Slogging).*

Kwot./E./Nru. 87/83. *Cable Terminating Material.*

Kwot./E./Nru. 92/83. *Stvali tal-Lastiku.*

Kwot./E./Nru. 97/83. *Stainless Steel Shim-stock Rolls.*

Kwot./E./Nru. 100/83. *Thinner.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' Lulju, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Avviż./E./Nru. 43/83. *Carbon Brushes.*

* Kwot./E./Nru. 89/83. *Kanen u fittings suwed ta' l-azzar.*

* Kwot./E./Nru. 101/83. *Għodod biex jitwāhlu cables ma' Arbli ta' l-Elettriku.*

Taqsimat tal-Petroleum

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Gunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P./Nru. 7/83. *Lampi bil-Filament.*

Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 7th June, 1983, for:—

Quot./E./No. 47/83. *Variable transformer, limits switches, etc.*

Quot./E./No. 48/83. *4 inch footvalve with strainer.*

Quot./E./No. 86/83. *Discharge Rods.*

Quot./E./No. 93/83. *PVC Copper Cable 2 Core 10mm.*

Advt./E./No. 77/83. *Replacement of Fuel Pipeline at Malta Power Station.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 14th June, 1983, for:—

Quot./E./No. 55/83. *Fire Extinguishers Dry Powder.*

Quot./E./No. 67/83. *Prime White Tallow.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 28th June, 1983, for:—

Quot./E./No. 73/83. *Indication Lamps.*

Quot./E./No. 81/83. *Cable Terminating Material.*

Quot./E./No. 82/83. *V Belts.*

Quot./E./No. 85/83. *Spanners (Impact and Slogging).*

Quot./E./No. 87/83. *Cable Terminating Material.*

Quot./E./No. 92/83. *Rubber Boots.*

Quot./E./No. 97/83. *Stainless Steel Shim-stock Rolls.*

Quot./E./No. 100/83. *Thinner.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 5th July, 1983, for:—

* Advt./E./No. 43/83. *Carbon Brushes.*

* Quot./E./No. 89/83. *Black steel pipes and fittings.*

* Quot./E./No. 101/83. *Tools for cable fasteners Electricity poles.*

Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 14th June, 1983, for:—

Quot./P./No. 7/83. *Lamps Filament.*

Kwot./P/Nru. 12/83. *Cab* għal Leyland Comet.

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Irid jithallas dritt ta' Lm1 għal kull kopja ta' l-offerta ta' l-Avviż/E/Nru. 74/83.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Ġunju, 1983

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

L-Aġent Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Ġunju, 1983, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 44/83. *Provvista u konsenja ta' P.V.C. protective clothing* lit-Taqsima tad-Drenagg.

Kwot. Nru. 45/83. Bejgħ ta' skart ta' metall (*breakers u rock drills*) li jinsabu fil-Garage ta' Hal Kirkop.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-9 ta' Ġunju, 1983, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. 46/83. *Provvista u titliġ fil-post ta' ċangaturi tal-konkos prestressed* fi Triq San Ġuzepp, Valletta.

* Kwot. Nru. 47/83. Xogħlijiet ta' tħaffir ta' trinek u tqegħid ta' katusi fi Triq Barth u Triq il-Kanonku Bonnici, il-Ħamrun.

Sal-11 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Ġunju, 1983, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 57. *Provvista u konsenja ta' spares* għall-Gaffa Nru. 54.

* Kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk C, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Ġunju, 1983

Quot./P/No. 12/83. Cab for Leyland Comet.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

A fee of Lm1 will be charged for every copy of tender Adv. E/No. 74/83.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd June, 1983

WORKS DEPARTMENT

The Acting Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Wednesday, 8th June, 1983, for:—

Quot. No. 44/83. Supply and delivery to the Drainage Section of P.V.C. protective clothing.

Quot. No. 45/83. Sale of scrap metal (breakers and rock drills) lying at Kirkop Garage.

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Thursday, 9th June, 1983, for:—

* Quot. No. 46/83. Supply and hoisting in position of prestressed concrete slabs at St. Joseph Street, Valletta.

* Quot. No. 47/83. Trenching and pipe laying works at Barth Street and Canon Bonnici Street, Ħamrun.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Wednesday, 15th June, 1983, for:—

Adv. No. 57. Supply and delivery of spares for Shovel No. 54.

* Quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

3rd June, 1983

DIPARTIMENT TAS-SAHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Ġunju, 1983, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fil-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia, jilqa' offerti magħluqin għall-provvista ta':—

15. Avviż Nru. MST 60/83. *Farmaċewtiċi* Nru.

16. Avviż Nru. MST 61/83. *Injezzjonijiet* Nru.

Avviż Nru. MST 63/83. *Enema Nozzle* u *Polaroid Films* tat-Tip 611.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Ġunju, 1983

DIPARTIMENT TAS-SAHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Ġunju, 1983, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 27. *Distribution Board*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-15 ta' Lulju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 35. *Holders* għal *Fliexken* għall-Urina.

Avviż Nru. 36. *Bands* ta' *Identità* għal *Trabi* li jkunu għadhom kemm jitwiieldu.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Ġunju, 1983

DIPARTIMENT TAL-POSTA

L-Aġent *Postmaster General* igħarraf illi sas-1.00 p.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Ġunju, 1983, fl-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-istampar u provvista ta' bulletin tal-bolli u kartellun.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand is-Segretarju ta' l-Aġent *Postmaster General*, Uffiċċju Ġenerali tal-Posta, Triq il-Merkanti, Valletta (Tel. Nru. 24421).

It-3 ta' Ġunju, 1983

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Government Medical Stores, Guardamangia, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 22nd June, 1983, for the supply of:—

15. Advt. No. MST 60/83. *Pharmaceuticals* No.

16. Advt. No. MST 61/83. *Injections* No. 16.

Advt. No. MST 62/83. *Enema Nozzle* and *Polaroid Films* Type 611.

Forms of tender and further information may be obtained from the Government Medical Stores, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd June, 1983

HEALTH DEPARTMENT

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Friday, 10th June, 1983, for:—

Advt. No. 27. *Distribution Board*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 15th July, 1983, for:—

Advt. No. 35. *Holders* for *Urinal Bottles*.

Advt. No. 36. *Identity Bands* for *New Born Babies*.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, or any working day during normal office hours.

3rd June, 1983

DEPARTMENT OF POSTS

The Acting Postmaster General notifies that sealed quotations for the printing and supply of a stamp bulletin and a poster will be received at the General Post Office, Merchants Street, Valletta, up to 1.00 p.m. on Tuesday, 7th June, 1983.

Forms of quotation and further information may be obtained from the Secretary to the Acting Postmaster General, General Post Office, Merchants Street, Valletta (Tel. No. 24421).

3rd June, 1983

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 194. Kiri tal-Garage Nru. 20 fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Lija.

Avviż Nru. 195. Kiri tal-Posta Nru. 30 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 196. Kiri, għal mhux inqas minn ħames (5) snin tal-ħanut vojti Nru. 11 fis-Sular tan-Nofs, Fażi II, Bieb il-Belt, Valletta.

Avviż Nru. 197. Kiri ta' fond vojti magħruf bħala 'Fontana Cafè', Bieb il-Belt, Valletta.

Avviż Nru. 198. Kiri, minn sena għal sena, għal skopijiet kummerċjali, ta' sit fil-Furjana, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/183/82/2.

Avviż Nru. 199. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit biex jintuża bħala ġnien, hdejn Blokk C1, fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Mula, Haż-Zebbuġ, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/85/81/5.

Avviż Nru. 200. Bejgħ ta' sit fi Triq ir-Ramla, in-Nadur, Għawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/26/83/1.

Avviż Nru. 201. Bejgħ ta' sit tal-kejl ta' madwar 3 metri kwadri, 1 hinn mill-By Pass tas-Sigġiewi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/159/82/2.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 202. Kiri ta' struttura għal skopijiet ta' rikreazzjoni, fil-Hotba l-Bajda, Għajn Tuffieħa, murija bil-blu fuq il-Pjanta LD/113/77.

Avviż Nru. 203. Kiri minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien ta' sit 3 hdejn Blokk B, fil-Qasam tad-Djar, tal-Blat, Hal Qormi muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/5/81/1.

Avviż Nru. 204. Kiri, minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien, ta' sit 5, hdejn Blokk C fil-Qasam tad-Djar tal-Blat, Hal Qormi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/5/81/1.

Avviż Nru. 205. Kiri, minn sena għal sena għat-trobbija ta' l-animali, ta' proprjetà fil-limiti ta' Hal Luqa, murija bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/160/74.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Ġunju, 1983

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 9th June, 1983, for:—

Advt. No. 194. Lease of Garage No. 20, Housing Estate, Lija.

Advt. No. 195. Lease of Stall No. 30 at Paola Market, Paola.

Advt. No. 196. Lease for a minimum period of five (5) years of bare shop No. 11, Intermediate Floor, Phase II, City Gate, Valletta.

Advt. No. 197. Lease of bare premises known as 'Fontana Cafè', City Gate, Valletta.

Advt. No. 198. Lease on a year to year basis for commercial purposes of a site in Floriana, shown in red on Plan LD/183/82/2.

Advt. No. 199. Lease on a year to year basis for gardening purposes of a site adjacent to Block C1, Hal Mula Housing Estate, Zebbuġ, shown in red on Plan LD/85/81/5.

Advt. No. 200. Sale of a site at Ramla Road, Nadur, Gozo, shown in red on Plan LD/26/83/1.

Advt. No. 201. Sale of a site measuring approximately 3m², off Sigġiewi By Pass, shown in red on Plan LD/159/82/2.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th June, 1983, for:—

Advt. No. 202. Lease of a structure for recreational purposes at Il-Hotba l-Bajda, Għajn Tuffieħa, shown in blue on Plan LD/113/77.

Advt. No. 203. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes of site 3 adjacent to Block B, Tal-Blat Housing Estate, Qormi, shown in red on Plan LD/5/81/1.

Advt. No. 204. Lease, on a year to year basis for gardening purposes, of site 5 adjacent to Block C, Tal-Blat Housing Estate, Qormi, shown in red on Plan LD/5/81/1.

Advt. No. 205. Lease, on a year to year basis for the rearing of animals, of property in the limits of Luqa, shown in green on Plan LD/160/74.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd June, 1983

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista ta':—

Kwot. Nru. SUP/TG 47/83. *Line Printer Paper*.

Kwot. Nru. SUP/TEL 42/83. *Electric Drills 3/8"*.

Kwot. Nru. SUP/TEL 51/83. *Fire Extinguishers*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. DT 1/83. *Rollijiet ta' Karta tat-Teleprinter*.

Kwot. Nru. SUP/TEL 50/83. *Kit Collars, Multi Entries u Ogġetti oħra*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TG 45/83. *Provvista ta' Uniformijiet lill-Impjegati tat-TeleMalta*.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Taqsima ta' Xandir Malta

Sa nofs in-nhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-8 ta' Lulju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':—

* Avviż Nru. XM36. 3 Settijiet ta' *Plumbicon Picture Tubes* Homor, Ħodor u Blu taż- $\frac{3}{4}$ " Tip XQ 1427 jew P8160 jew ekwivalenti.

* Avviż li qed jidher għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tax-Xandir, Dar ix-Xandir, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol magħtut il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Ġunju, 1983

DIPARTIMENT TAD-DWANA

Sa nofs in-nhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta' 100 riżma ta' Karta Roża Iggummata għall-Istampar ta' Banderolli lid-Dipartiment tad-Dwana.

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 15th June, 1983, for the supply of:—

Quot. No. SUP/TG 47/83. *Line Printer Paper*.

Quot. No. SUP/TEL 42/83. *Electric Drills 3/8"*.

Quot. No. SUP/TEL 51/83. *Fire Extinguishers*.

Sealed tenders/quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 22nd June, 1983, for the supply of:—

Advt. No. DT 1/83. *Teleprinter Paper Rolls*.

Quot. No. SUP/TEL 50/83. *Kit Collars, Multi Entries and other Items*.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 29th June, 1983, for:—

Quot. No. SUP/TG 45/83. *Supply of Uniforms to TeleMalta Employees*.

Quotation forms and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

Xandir Malta Division

Sealed tenders will be received up to 12.00 noon of Friday, 8th July, 1983, for the supply of:—

* Advt. No. XM36. 3 Sets of Red, Green and Blue $\frac{3}{4}$ " *Plumbicon Picture Tubes* Type XQ 1427 or P8160 or equivalent.

* Advertisement appearing for the first time.

Forms of tender and other further information may be obtained from Telemalta Corporation, Xandir Division, Broadcasting House, Guardamangia on any working day during office hours.

3rd June, 1983

CUSTOMS DEPARTMENT

Sealed tenders will be received for the supply and delivery of 100 Reams Pink Gummed Printing Paper for Banderolls to Customs Department up to noon on Friday, 17th June, 1983.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor dwar dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-Accounts, id-Dwana, il-Birgu, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Ġunju, 1983

DIPARTIMENT TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-18 ta' Lulju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 17/83. *Blackboard Brushes.*

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien ma' kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Fergħa tal-Provvisti, Lascaris, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Ġunju, 1983

Avviż tas-Socjetajiet Kummerċjali

Skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrafu illi Batemans (Overseas) Ltd., b'uffiċċju registrat f'167, Merchants Street, Valletta, għe mhassar minn fuq ir-registru fit-18 ta' Mejju, 1983.

D 1249
C 1665

V. E. MIFSUD
Registratur tas-Socjetajiet

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that HOECHST AKTIEN-GESELLSCHAFT, of 6230 Frankfurt/Main 80 Federal Republic of Germany, Chemical Manufacturers, a corporation organised under the laws of the Federal Republic of Germany have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled

31st May, 1983

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that REED INTERNATIONAL LIMITED, a Company incorporated under the laws of Great Britain of 83 Piccadilly, London W.1., England have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled IMPROVE-

27th May, 1983

Forms of tender and other information regarding this contract may be obtained from the Accounts Section, Customs House, Vittoriosa, on any working day during office hours.

3rd June, 1983

DEPARTMENT OF EDUCATION

The Director of Education notifies that sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 18th July, 1983 for:—

Advt. No. 17/83. *Blackboard Brushes.*

Tenders should be made on the prescribed form which together with the relative conditions and other documents are obtained on application at the Education Office, Supplies Branch, Lascaris, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd June, 1983

Commercial Partnerships Notice

In terms of Section 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that Batemans (Overseas) Ltd., with a registered office at 167, Merchants Street, Valletta, was struck off the register on the 18th May, 1983.

V. E. MIFSUD
Registrar of Partnerships

CEPHALOSPORIN DERIVATIVES, AND A PROCESS FOR THEIR PREPARATION. (Patent No. 925).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 4th March, 1982.

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

MENTS RELATING TO DRAINAGE INSPECTION CHAMBERS. (Patent No. 866).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 13th March, 1979.

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SOCIETE ANONYME DE LA MANUFACTURE D'HORLOGERIE AUDEMARS PIGUET & CIE (a Society Anonyme organised under the laws of Switzerland) of Le Brassus, Switzerland; Manufacturers and Merchants have filed an application on the 5th October, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of horological and chronometric instruments and parts and fittings thereof; jewellery produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15372).

a. The right to the exclusive use of the word PIGUET shall be disclaimed.

b. Registration of the letters A and P is accepted only as distinctively reproduced.

3rd June, 1983



Audemars Piguet

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that EUROSOUND LTD., 259 St Ursula Street, Valletta have filed an application on the 12th April, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of sound recording tape, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15195).



Registration of the mark is accepted only as distinctively reproduced.

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that EUROSOUND LTD, 259 St Ursula Street, Valletta, have filed an application on the 12th April, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of sound recording tape, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15196).

The right to the exclusive use of the word "TAPE" is disclaimed.

3rd June, 1983



SONOREX
TAPE

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *



Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that JORDACHE ENTERPRISES, INC., a corporation organised and existing under the laws of the State of New York of 498, Seventh Avenue, New York, New York 10018, U.S.A. have filed an application on the 5th April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of lace and embroidery, ribands and braid; buttons, press buttons, hooks and eyes, pins and needles; artificial flowers produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15611).

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, of 5090 Leverkusen, Bayerwerk, Germany have filed an application on the

5th April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical preparations produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,610).

ABASILON

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that PHILIP MORRIS INCORPORATED, a Virginia Corporation, located at 100 Park Avenue, New York, New York 10017, U.S.A. have filed an application on the 14th

April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of tobacco, raw or manufactured; smoker's articles; matches produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,650).

RAFFLES

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that BROWN & WILLIAMSON (INTERNATIONAL) INC., a Corporation incorporated and existing under the laws of the State of Delaware, of 3000 First National Tower, 101 South Fifth Street, Louisville, Kentucky

40202, United States of America; tobacco manufacturers have filed an application on the 19th November, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,443).

RICHLAND

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that HANS SCHWARZKOPF GmbH, a Joint Stock Company organised under the laws of the Federal Republic of Germany, of Hohenzollernring 127-129, 2000 Hamburg 50 West Germany; Manufacturers and Merchants have filed an application on the 6th December, 1982

for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of preparations for the hair and for the scalp, shampoos, toilet preparations, toilet articles, cosmetic preparations, perfumes, soaps, dentifrices and antiperspirants produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,467).

GLISS

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that WHITE HUDSON & COMPANY LIMITED, a British Company, of P.O. Box 5, Whitefield Road, Liverpool L6 5DF, England; Manufacturers and Merchants have filed

an application on the 20th April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of non-medicated confectionery produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,667).

HACKS

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that LOGMAN MARKETING LIMITED, a British Company, of 6 York Street, London, W1H 1FA, England have filed an application on the 13th April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word repro-

duced hereunder in respect of bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,631).

NAGHI

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that G.D. Searle & Co., a corporation organised under the laws of the State of Delaware, United States of America, of Niles Avenue and Searle Parkway, Skokie, Illinois 60076,

United States of America have filed an application on the 20th October, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical and sanitary preparations and substances produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,400).

LOTUSSIN

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that THE BRITISH PETROLEUM COMPANY p.l.c., a British Company, of Britannic House, Moor Lane, London EC2Y 9BU, England have filed an application on the 19th

April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of industrial oils and greases (other than edible oils or fats and essential oils); lubricants produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,659).

BARTAN

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that C. FINO & SONS LTD., a Maltese Company of Industrial Estate, Imrieħel, Malta; manufacturers and merchants have filed an application on the 13th April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word

reproduced hereunder in respect of furniture, mirrors, picture frames; articles (not included in other classes) of wood, cork, reeds, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, celluloid, substitutes for all these materials, or of plastics, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,649).

T O M O

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that C. FINO & SONS LTD., a Maltese Company of Industrial Estate, Imrieħel, Malta; manufacturers and merchants have filed an application on the 13th April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word

reproduced hereunder in respect of furniture, mirrors, picture frames; articles (not included in other classes) of wood, cork, reeds, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, celluloid, substitutes for all these materials, or of plastics, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,648).

E U R O

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that C. FINO & SONS LTD., a Maltese Company of Industrial Estate, Imrieħel, Malta; manufacturers and merchants have filed an application on the 13th April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word

reproduced hereunder in respect of furniture, mirrors, picture frames; articles (not included in other classes) of wood, cork, reeds, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, celluloid, substitutes for all these materials, or of plastics, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,647).

M A N D I

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that C. FINO & SONS LTD., a Maltese Company of Industrial Estate, Imrieħel, Malta; manufacturers and merchants have filed an application on the 13th April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word

reproduced hereunder in respect of furniture, mirrors, picture frames; articles (not included in other classes) of wood, cork, reeds, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, celluloid, substitutes for all these materials, or of plastics, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,645).

B I M B I

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that RIMUS RILEY LIMITED, BT9 Bulebel Industrial Est., Bulebel have filed an application on the 3rd March, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sage, coffee substitutes;

flour, and preparations made from cereals; bread, biscuits, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard, pepper, vinegar, sauces, spices; ice; chocolates and sugar confectionery; wafers produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,581).

Registration of the words MILKY and BUT-TONS is accepted only when used together.

MILKY BUTTONS

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that WHITE HUDSON & COMPANY LIMITED, a British Company, of P.O. Box 5, Whitefield Road, Liverpool L6 5DF, England; Manufacturers and Merchants have filed

an application on the 20th April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of medicated confectionery produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,666).

HACKS

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that P. CUTAJAR & CO. LTD., 12, St Paul Street, Valletta — Malta have filed an application on the 26th April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word

reproduced hereunder in respect of bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,677).

LISH

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that P. CUTAJAR & CO. LTD., 12, St Paul Street, Valletta — Malta have filed an application on the 26th April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of industrial oils

and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants; dust laying and absorbing compositions; fuels (including motor spirit) and illuminants; candles, tapers, night-lights and wicks produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,678).

MOSLIP

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that TESSONS LIMITED, 'Blue Moon', Luqa Road, Qormi have filed an application on the 29th April, 1983, for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of coffee, tea, cocoa,

sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour, and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; pepper, vinegar, sauces, spices; ice produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,688).

BARBECOS

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that TESSONS LIMITED, 'Blue Moon', Luqa Road, Qormi have filed an application on the 29th April, 1983, for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of coffee, tea, cocoa,

sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour, and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; pepper, vinegar, sauces, spices; ice produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,686).

BACOS

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that TESSONS LIMITED, 'Blue Moon', Luqa Road, Qormi have filed an application on the 29th April, 1983, for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of coffee, tea, cocoa,

sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour, and preparations made from cerea's; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; pepper, vinegar, sauces, spices; ice produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,694).

CHEETOS

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that TESSONS LIMITED, 'Blue Moon', Luqa Road, Qormi have filed an application on the 29th April, 1983, for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of coffee, tea, cocoa,

sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour, and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; pepper, vinegar, sauces, spices; ice produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,692).

PIZZITOS

3rd June, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

328

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tat-23 ta' Mejju, 1983, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAT-TWELID ta' Antonio Attard li jgħib in-numru 4498 tas-sena 1922 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Fejn, Twieldu" il-kliem "Victoria, Gozo" dwar missier it-tarbija jiġu sostitwiti għall-kelma "Valletta"; u l-kelma "Valletta" dwar l-omm, tiġi sostitwita għall-kelma "Sliema".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 26 ta' Mejju, 1983.

J.V. BORG,
Registatur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 23rd day of May, 1983, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of Antonio Attard bearing number 4498 of the year 1922 in the sense that in the column entitled "Place of Birth" the words "Victoria, Gozo" in the particulars respecting the father of the child are to be substituted for the word "Valletta"; and the word "Valletta" in the particulars respecting the mother is to be substituted for the word "Sliema".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 26th day of May, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

329

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tal-25 ta' Mejju, 1983 ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAT-TWELID ta' Giuseppa Darmanin li jgħib in-numru 741 tas-sena 1924 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" u "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejja" l-isem "Giuseppa" jiġi sostitwit għall-isem "Maria".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 26 ta' Mejju, 1983.

J.V. BORG,
Registatur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 25th day of May, 1983, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of Giuseppa Darmanin bearing number 741 of the year 1924 in the sense that in the columns entitled "Names Given" and "Name or Names by which the child is to be called" the name "Giuseppa" is to be substituted for the name "Maria".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 26th day of May, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

330

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tat-13 ta' Mejju, 1983, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAZ-ŻWIEĠ ta' Felice Attard u Anna Hooper li jgħib in-numru 552 tas-sena 1904 fis-sens illi fil-kolonna intestata "L-isem u l-kunjom, jekk hajjin jew mejtin" il-kliem "David Slooper" jiġu sostitwiti għall-kliem "Davidde Hooper" u fid-dikjarazzjoni tal-Kappillan, il-kunjom "Slooper" jiġi sostitwit għall-kunjom "Hooper" u fil-kolonna ntestata "Isem u Kunjom — tagħrif dwar il-mara" il-kunjom "Slooper" jiġi sostitwit għall-kunjom "Hooper".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 18 ta' Mejju, 1983.

J.V. BORG,
Registatur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 13th day of May, 1983, ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of Felice Attard and Anna Hooper bearing number 552 of the year 1904 in the sense that in the column entitled "Name and Surname, whether living or dead" the words "David Slooper" are to be substituted for the words "Davidde Hooper" and in the declaration of the Parish Priest, the surname "Slooper" is to be substituted for the surname "Hooper" and in the column entitled "Name and Surname — Particulars respecting the wife" the surname "Slooper" is to be substituted for the surname "Hooper".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 18th day of May, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

331

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tat-13 ta' Mejju, 1983, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAŻ-ŻWIEĠ ta' Giuseppe Attard u Elena Hales li jgħib in-numru 1640 tas-sena 1942 fis-sens illi fil-kolonna intestata "L-isem u l-kunjom, jekk hajjin jew mejtin" l-isem u l-kunjom "Anna Slooper" jiġu sostitwiti għall-isem u l-kunjom "Maria Sloper".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 18 ta' Mejju, 1983.

J.V. BORG,
Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 13th day of May, 1983, ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of Giuseppe Attard and Elena Hales bearing number 1640 of the year 1942 in the sense that in the column entitled "Name and Surname, whether living or dead" the name and surname "Anna Slooper" are to be substituted for the name and surname "Maria Sloper".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 18th day of May, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

332

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tal-25 ta' Mejju, 1983 ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAŻ-ŻWIEĠ ta' Michael Sciberras u Mary Carmela neè Vella li jgħib in-numru 480 tas-sena 1942 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Issem u Kunjom" u "L-isem u l-kunjom, jekk hajjin jew mejtin" u wkoll fid-Dikjarazzjoni tal-Kappillan, il-kunjom "Sciberras" jiġi sostitwit għall-kunjom "Xiberras".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 26 ta' Mejju, 1983.

J.V. BORG,
Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 25th day of May, 1983, ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of Michael Sciberras and Mary Carmela neè Vella bearing number 480 of the year 1942 in the sense that in the columns entitled "Name and Surname" and "Name and Surname, whether living or dead" and in the Declaration of the Parish Priest, the surname "Sciberras" is to be substituted for the surname "Xiberras".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 26th day of May, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

333

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fis-16 ta' Mejju, 1983, fuq rikors ta' Dr. John Caruana Galizia noe, gie ffixxat il-jum tat-23 ta' Ġunju, 1983 mid-9.00 a.m. 'il quddiem, GHALL-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-fond Flat 2, 10, Eagle Street, Valletta, ta' Salott maqbud mingħand HERBERT BALDACCHINO b'mandat mahruġ fis-17 ta' Mejju, 1982.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum, 16 ta' Mejju, 1983.

J.V. BORG,
għar-Registratur.

Translation

BY DECREE given on the 16th May, 1983 on the application of Dr. John Caruana Galizia noe, the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of 23rd June, 1983 from 9.00 a.m. onwards for the sale by auction to be held in Flat 2, 10, Eagle Street, Valletta of Sitting-room suite, seized from the possession of HERBERT BALDACCHINO by a warrant issued on the 17th May, 1982.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 16th day of May, 1983.

J.V. BORG,
f/Registrar.

334

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tas-17 ta' Mejju, 1983 ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAT-TWELID ta' Albert Francis Muscat li jgħib in-numru 4284 tas-sena 1973 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Fejn Twieldu" il-kelma "Siggiewi" tiġi sostitwita għall-kelmiet "Rabat, Malta", u l-kelma "Paola" tiġi sostitwita għall-kelma "Siggiewi".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 17 ta' Mejju, 1983.

J.V. BORG,
Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 17th day of May, 1983, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of Albert Francis Muscat bearing number 4284 of the year 1973 in the sense that in the column entitled "Place of Birth" the word "Siggiewi" is to be substituted for the words "Rabat, Malta", and the word "Paola" is to be substituted for the word "Siggiewi".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 17th day of May, 1983.

J.V. BORG,
Registrar.

335

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fis-16 ta' Mejju, 1983, fuq rikors ta' Paul Borg ġie ffixxat il-jum tas-7 ta' Gunju, 1983, mid-9.00 a.m. 'il quddiem, għall-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-fond 'Golden Hind Bar and Bistro', Paceville ta' għamara tad-dar maqbudin minghand ALFRED SPITERI DEBARRO b'mandat mahruġ fil-5 ta' Lulju, 1982.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum, 3 ta' Mejju, 1983.

J.V. BORG,
għar-Registratur

Translation

BY DECREE given on the 16th May, 1983 on the application of Paul Borg the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of 7th June, 1983 from 9.00 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held in 'Golden Hind Bar and Bistro', Paceville of household furniture seized from the possession of ALFRED SPITERI DEBARRO by a warrant issued on the 5th July, 1983.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 3rd day of May, 1983.

J.V. BORG,
f/Registrar

336

BILLI MICHAEL BUGELLI ipprezenta ċitazzjoni Nru. 450/83G fejn talab korrezzjoni fl-ATT TA' TWELID tiegħu (Nru. 2565/1959) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il gurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati, b'kopja ta' ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tiġi mogħtija għas-smiegh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, il-25 ta' April, 1983.

EDGAR S. GALEA,
Dep. Registratur

Translation

WHEREAS MICHAEL BUGELLI filed a writ-of-summons No. 450/83G demanding a correction in his ACT OF BIRTH (No. 2565/1959) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 25th day of April, 1983.

EDGAR S. GALEA,
Dep. Registrar